

NOUS FAISONS LE TRAVAIL.

BUDGET 2019

DISCOURS



Manitoba 

DISCOURS DU BUDGET 2019 DU MANITOBA

M. Scott Fielding
Ministre des Finances
Le 7 mars 2019

Les documents offerts en français sur le site Internet

www.gov.mb.ca/finance/index.fr.html comprennent :

- Discours du Budget 2019 du Manitoba
- Budget 2019
- Budget des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020
- Rapports financiers

Disponible en d'autres formats, sur demande.

This document is available on the Internet at:

www.gov.mb.ca/finance

Information available at this site includes:

- The 2019 Manitoba Budget Address
- Budget 2019
- Budget Papers
 - Summary Budget and Financial Updates 2019/20
 - Economic Review and Outlook
 - Tax Measures
 - Fiscal Arrangements
 - Made-in-Manitoba Climate and Green Plan
 - Reducing Poverty and Promoting Community Involvement
- Fiscally Responsible Outcomes and Economic Growth Strategy
- Estimates of Expenditure for the Fiscal Year Ending March 31, 2020
- Financial Reports
- Economic Highlights
- Economic Statistics
- Facts for Investors

Available in alternate formats upon request.

**DISCOURS DU BUDGET 2019
DU MANITOBA**



J'ai l'honneur de présenter à cette Assemblée législative le Budget de 2019.

Il y a trois ans, la population manitobaine a choisi une nouvelle direction pour la province.

Après 17 ans de mauvaise gestion du précédent gouvernement néo-démocrate, lequel a légué à notre province une dette grandissante, les plus longs délais d'attente médicaux au Canada et des résultats scolaires calamiteux, les Manitobains ont choisi une nouvelle voie.

Ils ont élu notre gouvernement pour redresser la situation financière et bénéficier d'une plus grande stabilité.

Ils ont élu notre gouvernement pour réparer nos services et avoir plus de sécurité.

Ils ont élu notre gouvernement pour reconstruire notre économie, afin que tous les résidents de la province, sans exception, aient véritablement l'occasion de réaliser leurs rêves, tant pour eux-mêmes que pour leurs enfants.

C'est le travail qui nous a été confié par la population manitobaine.

Et nous faisons le travail qui nous a été confié.

En 2016-2017, nous avons réduit le déficit sommaire de 147 millions de dollars pour le ramener à 764 millions de dollars.

En 2017-2018, ce déficit a été réduit encore davantage pour passer à 695 millions de dollars.

Je suis heureux d'annoncer aux Manitobains que nous sommes en voie de réduire le déficit sommaire de 225 millions de dollars pour le présent exercice 2018-2019, ce qui le ramènera à 470 millions de dollars.

Dans chacun de nos budgets, nous avons augmenté les investissements dans les soins de santé, l'éducation et les familles pour atteindre des niveaux jamais égalés dans l'histoire du Manitoba.

Et nous sommes bien partis pour déposer un budget équilibré durant notre deuxième mandat.

Avec le Budget de 2019, notre gouvernement poursuit son avancée sur la voie du redressement empruntée il y a trois ans.

Grâce à un éventail de mesures que je décrirai dans un instant, nous prévoyons un déficit sommaire de 360 millions de dollars pour l'exercice 2019-2020.

Ce montant représente une diminution de 161 millions de dollars par rapport à ce qui avait été prévu dans le Budget de 2018 pour l'exercice actuel. Avec le Budget de 2019, nous mettons également fin aux années de croissance du ratio dette-PIB provincial, un héritage du précédent gouvernement.

Nous avons fait d'immenses progrès dans la réduction du déficit au cours des trois dernières années, car nous avons un plan ingénieux, un plan qui fonctionne.

Il fonctionne parce que notre gouvernement veille à ce que les contribuables en aient pour leur argent.

Nous achetons plus intelligemment et obtenons de meilleurs résultats.

Les progrès que nous accomplissons pour réduire le déficit chaque année en sont la preuve.

Une autre preuve est apportée par la confiance d'acteurs économiques du monde entier qui choisissent le Manitoba comme lieu d'investissement et de croissance.

Ils savent que notre province est de nouveau une terre d'accueil pour les gens d'affaires et ils saisissent les occasions.

Au cours de l'année dernière, le Manitoba a été le chef de file au pays pour les investissements en capitaux privés. Nous sommes en bonne voie de figurer en tête des provinces cette année encore.

De tels investissements créent des emplois bien rémunérés et de longue durée partout dans la province.

Notre plan fonctionne parce que nous sommes à l'écoute de la population.

Depuis la formation de notre gouvernement, nous avons demandé l'opinion des Manitobains sur un certain nombre de questions importantes, et ils nous ont répondu.

Nos consultations sur le budget se sont étendues à tous les coins de la province, et je remercie les milliers de Manitobains qui y ont participé.

Le Budget de 2019 reflète leurs préoccupations, leurs priorités et leurs espoirs.

Il traduit ce qu'ils nous ont dit. C'est leur budget.

En 2011, le gouvernement néo-démocrate a remporté les élections en promettant de ne pas augmenter la taxe de vente provinciale.

Il s'était aussi engagé à laisser les Manitobains voter sur les hausses des taxes et impôts principaux.

Ces deux promesses ont été rompues 18 mois plus tard.

Après avoir assujéti plus de biens et de services à la TVP, ce gouvernement en a augmenté le taux à 8 % sans le consentement de la population.

Chaque année, il a retiré plus de 300 millions de dollars des poches des Manitobains partout dans la province.

Il a augmenté les frais de toute une gamme de services sur lesquels la population compte.

Il a refusé d'indexer les tranches d'imposition et a même taxé les plus pauvres d'entre nous.

Le gouvernement néo-démocrate prenait plus aux Manitobains qu'il ne leur donnait.

Notre gouvernement progressiste-conservateur prend moins et donne plus.

Nous avons indexé le montant personnel de base.

En conséquence, près de 8 000 Manitobains à faible revenu ne paient plus d'impôt provincial sur le revenu.

Nous avons indexé les tranches d'imposition.

Ainsi, les Manitobains sont maintenant protégés contre des augmentations cachées de leur taux d'imposition sur le revenu.

Lorsque le gouvernement néo-démocrate était au pouvoir, les frais d'ambulance au Manitoba étaient les plus élevés au Canada.

Notre gouvernement a promis de réduire ces frais pour qu'ils ne dépassent pas 250 \$. Chacun de nos trois premiers budgets a contribué à cette réduction.

Dans le Budget de 2019, une nouvelle réduction permet d'atteindre l'objectif de 250 \$.

Voilà une autre promesse que notre gouvernement progressiste-conservateur a faite et qu'il a tenue.

Après des années d'imposition trop élevée et de promesses brisées par le gouvernement néo-démocrate, les Manitobains méritent qu'on leur accorde un répit. C'est ce que fait notre gouvernement.

Le 1er juillet de cette année, le taux de la taxe sur les ventes au détail sera réduit à 7 %.

Cela fera six ans que le gouvernement néo-démocrate a haussé ce taux.

Certains soutirent plus d'argent aux résidents de toute la province : hausse de l'impôt foncier municipal, tarifs d'hydroélectricité plus élevés du temps des néo-démocrates et déficits fédéraux accrus. Notre gouvernement progressiste-conservateur réduit la TVP et laisse cet argent à ceux à qui il appartient.

D'ici la fin de notre deuxième mandat, la réduction de la TVP aura permis à une famille moyenne de quatre personnes d'économiser plus de 3 000 \$.

Cette mesure augmentera la production économique et générera environ 900 années-personnes d'emploi.

Les revenus du travail, dont les salaires et les traitements, augmenteront de près de 50 millions de dollars par année.

Le PIB nominal du Manitoba augmentera d'environ 90 millions de dollars.

En 2016, nous avons promis de réduire la TVP.

Nous tenons cette promesse.

Nous travaillons sans relâche pour les Manitobains, pour aider ceux qui en ont le plus besoin.

Les personnes âgées qui vivent avec un revenu fixe. Les chefs de famille monoparentale.

Les propriétaires de petites entreprises. Les jeunes Manitobains qui entrent sur le marché du travail.

Nous offrons aux résidents de la province la gestion gouvernementale qu'ils souhaitent, à un prix abordable.

La population veut de meilleurs soins de santé, plus rapidement, et c'est ce que notre gouvernement lui apporte.

Les délais d'attente ont diminué. La qualité des soins s'améliore.

Dans le Budget de 2019, le gouvernement accroît le financement des soins de santé de 47,8 millions de dollars.

Grâce à cette augmentation, les Manitobains bénéficient du plus haut niveau de financement des soins de santé de l'histoire du Manitoba, et ce, pour la troisième année consécutive.

Cela veut dire 35,8 millions de dollars additionnels pour les offices régionaux de la santé. Cela veut dire de nouveaux lits dans les foyers de soins personnels.

Cela veut dire 6,4 millions de dollars de plus pour des projets d'immobilisations, concernant notamment le foyer de soins personnels Holy Family Home, les travaux de rénovation permettant l'ajout de 12 lits au Brandon Regional Health Centre et la nouvelle salle d'urgence du Flin Flon General Hospital.

Cela veut dire 3,8 millions de dollars pour des postes d'ambulanciers paramédicaux.

Cela veut dire que les Manitobains recevront les soins d'urgence dont ils ont besoin, plus rapidement.

Cela veut dire une augmentation de 2,4 millions de dollars pour la thérapie rénale.

Et cela veut dire 2,9 millions de dollars de plus pour soutenir les services de santé provinciaux, notamment une augmentation de 1,2 million de dollars des fonds alloués à la Société canadienne du sang.

Le Budget de 2019 répond aux défis associés à la dépendance à la méthamphétamine avec un nouveau financement s'élevant à un million de dollars, qui vise à augmenter le nombre de lits destinés à la gestion du sevrage à Winnipeg et à Brandon.

Nous sommes fiers de notre Régime d'assurance-médicaments. C'est pourquoi le Budget de 2019 augmente son financement à 270 millions de dollars, un niveau record dans l'histoire du Manitoba.

Nous prévoyons aussi, dans le Budget de 2019, 4,2 millions de dollars de plus pour les traitements médicamenteux de maladies rares.

Le Réseau pharmaceutique informatisé bénéficiera d'une hausse de financement de 16,7 millions de dollars.

Notre gouvernement s'emploie à offrir aux élèves du Manitoba l'éducation et la formation professionnelle dont ils ont besoin pour affronter la concurrence sur le marché du travail, aujourd'hui et demain.

En janvier, nous avons annoncé une augmentation de 6,6 millions de dollars du financement de l'éducation, de la maternelle à la 12e année, pour l'année scolaire 2019-2020.

Le Budget de 2019 prévoit également une augmentation du budget d'immobilisations alloué à l'éducation de la maternelle à la 12e année : son montant passera de 146,1 millions de dollars l'an dernier à 202,2 millions de dollars.

Cette augmentation de 56,1 millions de dollars comprend plus de 50 millions de dollars en nouveau financement pour des réparations structurales, des remplacements de toitures, des projets d'accessibilité et de nouveaux systèmes mécaniques.

Il est également prévu de financer des installations pour les élèves ayant des besoins spéciaux, et des annexes majeures à l'école Noël-Ritchot de Winnipeg et à la Mitchell Elementary School, dans la Division scolaire de Hanover.

Le Budget de 2019 comprend aussi du financement supplémentaire pour des projets d'immobilisations en cours, y compris de nouvelles écoles à Brandon, Niverville, Winkler et Winnipeg.

Notre gouvernement donne la priorité aux familles manitobaines.

Voilà pourquoi nous avons pris des mesures pour que des milliers de personnes ayant un faible revenu ne paient plus d'impôt provincial sur le revenu.

Voilà aussi pourquoi le financement prévu pour le Programme des services d'intégration communautaire des personnes handicapées augmentera de 13,6 millions de dollars pour atteindre 439,5 millions de dollars.

Le Programme de concertation familiale est une initiative remarquable qui permet à des enfants d'éviter d'avoir affaire au système de protection de l'enfance, grâce à l'utilisation d'un cadre collaboratif de prise de décisions.

Le Budget de 2019 augmente de 523 000 \$ le financement de cet important programme.

Notre gouvernement continue de soutenir des solutions innovatrices aux problèmes sociaux urgents. Les outils de finance sociale tels que les obligations à impact social font partie de ces solutions.

Plus tôt cette année, notre gouvernement a mis en place la première obligation à impact social conçue au Manitoba. Elle permettra de réduire le nombre d'enfants pris en charge en associant des mères à risque à des doulas autochtones.

Nous continuerons d'investir dans d'autres secteurs, comme la justice et la santé, afin d'améliorer les résultats pour les Manitobains les plus vulnérables.

Nous avons affecté une somme additionnelle de 1,5 million de dollars au soutien d'obligations à impact social qui produiront de meilleurs résultats pour les plus nécessiteux d'entre nous.

Le Budget de 2019 prévoit également une augmentation de 759 000 \$ des subventions de fonctionnement accordées aux projets de garderies communautaires, nouvelles ou non.

Parmi les bénéficiaires de ces subventions, citons la garderie Campus Day Care Centre Inc. à l'Université du Manitoba ainsi que les garderies Concordia Child Care Centre et YMHA Jewish Community Centre.

Notre gouvernement assure la sécurité de la population manitobaine et répond aux besoins des victimes d'actes criminels.

C'est pourquoi le Budget de 2019 prévoit ajouter 29 postes aux effectifs de la GRC au Manitoba, dont 27 postes d'agents.

Le Budget comprend une somme additionnelle de 2,3 millions de dollars pour lutter contre les activités criminelles ayant trait à la drogue, y compris pour des initiatives de prévention des crimes liés aux gangs et à la méthamphétamine.

Dans le Budget de 2019, le gouvernement alloue également 325 000 \$ de plus aux Services aux victimes et continue de soutenir des organismes comme le Centre canadien de protection de l'enfance, le bureau des services aux victimes de Brandon et Candace House.

Les nouveaux soutiens permettront notamment d'accroître les services directs pour les victimes de violence conjugale et de mettre en œuvre un projet pilote de justice réparatrice.

Notre province repose sur des municipalités fortes et viables.

C'est la raison pour laquelle le soutien que le Manitoba apporte aux municipalités pour leurs opérations est l'un des plus généreux au pays.

Dans le Budget de 2019, le gouvernement poursuit ses efforts en ce sens en maintenant son allocation de 313,5 millions de dollars au financement commun destiné aux administrations locales.

Cela inclut du financement commun inconditionnel pour le fonctionnement et la sécurité publique, qui donne aux municipalités la souplesse dont elles ont besoin pour répondre aux besoins locaux, et un soutien à l'infrastructure pour les projets d'immobilisations prévus.

Les administrations locales bénéficieront également de notre décision de réduire la taxe de vente provinciale. À elle seule, la Ville de Winnipeg économisera environ 1,7 million de dollars annuellement.

Notre gouvernement reconnaît qu'un réseau d'infrastructure solide est essentiel à notre sécurité et au dynamisme de l'économie manitobaine.

Lorsque nous avons formé notre gouvernement, nous avons promis d'affecter annuellement au moins un milliard de dollars à l'infrastructure stratégique, notamment aux routes et aux ponts, à la protection contre les inondations, aux hôpitaux, aux écoles, aux universités et aux collèges.

Le Budget de 2019 tient cette promesse.

Dans le cadre du financement commun de l'infrastructure municipale de 2019, une aide provinciale sera fournie pour des projets importants comme le passage inférieur sur la rue Waverley et le service de transport rapide par autobus à Winnipeg.

Les municipalités de l'extérieur de Winnipeg recevront de l'aide pour des projets d'infrastructure ayant trait au traitement de l'eau et des eaux usées, des projets de routes et de ponts municipaux, ainsi qu'une aide provinciale dans le cadre d'un financement à coûts partagés visant des projets d'infrastructure fédérale.

Dans le cadre du nouveau plan quinquennal d'immobilisations de la Commission des services d'approvisionnement en eau du Manitoba, 20 nouveaux projets ont été approuvés, grâce à une contribution provinciale de 22,6 millions de dollars.

Le Programme d'immobilisations liées aux ressources hydriques financera également 15 nouveaux projets ainsi que plus de 50 projets de restauration du drain, pour un coût total estimé à 46 millions de dollars.

Le Budget de 2019 prévoit une allocation de 350 millions de dollars pour l'infrastructure routière.

Les fonds accordés à de nouveaux projets comprennent notamment 70 millions de dollars pour le pont Daly à Brandon, 16,7 millions de dollars pour le remplacement du passage supérieur situé près de Portage-la-Prairie et 12 millions de dollars pour des améliorations apportées à la route 21 près de Shoal Lake.

Le Budget de 2019 comprend aussi une allocation ponctuelle de 45 millions de dollars pour des projets d'immobilisations visant à souligner le 150^e anniversaire du Manitoba, y compris des fonds pour d'autres projets d'infrastructure routière.

Pendant des années, le précédent gouvernement néo-démocrate n'a fourni aucune solution aux revendications territoriales issues des traités.

Notre gouvernement a accompli des progrès considérables en apportant une réponse à des revendications visant des milliers d'acres de terres.

Nous continuerons de travailler avec des collectivités autochtones sur cette importante question, dans un esprit sincère de réconciliation.

Dans le Budget de 2019, le gouvernement subventionne un certain nombre de projets d'infrastructure dans le nord du Manitoba, par l'intermédiaire du ministère des Relations avec les Autochtones et le Nord. Ces projets visent notamment le remplacement d'un réservoir de carburant à Thicket Portage, l'amélioration de l'usine de traitement des eaux usées de God's Lake Narrows et le remplacement du générateur de Camperville.

Le Budget de 2019 comprend aussi des fonds pour des améliorations majeures aux aéroports de St. Theresa Point, Norway House et Shamattawa.

Par l'entremise du ministère du Développement durable, le gouvernement prévoit le financement de projets d'infrastructure à plusieurs endroits de la province, y compris des aménagements de routes à Churchill et à Falcon Lake et des améliorations du traitement de l'eau à Paint Lake et à Birds Hill.

Notre gouvernement reconnaît que notre génération a le droit d'exploiter et d'utiliser les ressources naturelles de notre province, mais pas au détriment des générations futures.

Le Plan vert et climatique du Manitoba est une approche qui respecte nos investissements dans l'énergie propre, et c'est la meilleure au Canada.

Elle appuie notre économie et réduira nos émissions.

C'est pourquoi le gouvernement prévoit aussi 2,3 millions de dollars pour le nouveau Bureau de mise en œuvre du Plan vert et climatique.

Dans le cadre du Budget de 2018, nous avons établi le Fonds en fiducie pour la conservation. Il a pour but d'offrir un soutien financier conséquent aux projets visant à atteindre les objectifs du Plan vert et climatique du Manitoba, en particulier ceux liés à la conservation de la nature.

Des projets qui recevront un financement du Fonds en fiducie pour la conservation seront annoncés au cours des prochaines semaines. D'autres projets suivront.

Le Manitoba est le joyau de la communauté culturelle du Canada et notre gouvernement est fier de soutenir sa croissance et sa vitalité.

Les activités culturelles, sous leurs multiples formes, contribuent à hauteur de près de deux milliards de dollars au PIB de notre province chaque année. Elles emploient directement plus de 22 000 personnes, soit plus de 3 % de la main-d'œuvre manitobaine.

C'est pourquoi le Budget de 2019 comprend 40,8 millions de dollars pour les subventions destinées au patrimoine et à la culture.

Au cours de l'exercice 2017-2018, le secteur de la production de films et de vidéos a généré 173 millions de dollars dans la province. Cette somme devrait atteindre 250 millions de dollars pendant l'exercice actuel.

Il s'agit d'un succès retentissant, et c'est pourquoi le crédit d'impôt du Manitoba pour la production de films et de vidéos a été rendu permanent.

Le Budget de 2019 accroît le financement de ce crédit d'impôt qui passe de 16 millions de dollars à 31,5 millions de dollars.

L'année dernière, notre gouvernement a conclu une entente de trois ans avec la Winnipeg Foundation afin d'aider les fondations communautaires à jouer un plus grand rôle dans le soutien des groupes locaux et des biens patrimoniaux.

Le Budget de 2019 accroît d'un million de dollars le financement de cette entente.

Notre gouvernement est fier de la croissance et du succès des industries technologiques dans notre province.

Nous sommes ravis d'avoir joué un rôle dans l'installation de la société internationale de jeux vidéo Ubisoft à Winnipeg, et nous nous efforçons d'attirer d'autres développeurs.

C'est pourquoi le Budget de 2019 augmente de 400 000 \$ l'appui accordé au crédit d'impôt pour les médias numériques interactifs.

Nous nous réjouissons également de la croissance extraordinaire de notre industrie touristique.

Le Manitoba est devenu l'une des destinations de voyage les plus prisées au monde, et nous voulons poursuivre sur cette lancée.

Avec le Budget de 2019, nous continuons d'affecter plus de 12 millions de dollars par an à la Société Voyage Manitoba, dans le cadre du modèle de financement du tourisme appelé Plan 96/4.

L'industrie agricole du Manitoba est, et a toujours été, le pilier de l'économie de notre province.

C'est grâce à elle que nous avons bâti notre province. C'est grâce à elle que nous restons forts.

Et c'est l'une des principales raisons pour lesquelles le Manitoba est le chef de file au pays au chapitre des investissements de capitaux privés.

Avec plus d'un milliard de dollars engagés dans des projets de construction par des sociétés comme Roquette, Simplot, Hy-Life et McCain, et d'autres investissements à venir, des entreprises du monde entier témoignent de leur confiance dans le Manitoba comme endroit où faire des affaires et investir.

Ces entreprises investissent dans notre province parce que l'industrie agricole du Manitoba compte des milliers d'hommes et de femmes possédant les compétences et l'expérience qui garantissent un approvisionnement fiable en cultures et en animaux d'élevage de qualité.

En janvier, notre gouvernement a annoncé que nous élaborerons une stratégie durable à l'égard des protéines, la première en son genre. Elle permettra aux producteurs manitobains de demeurer des chefs de file en ce qui concerne le développement des protéines végétales et animales. Dans le Budget de 2019, nous continuons à appuyer les programmes de stabilisation des revenus pour les producteurs.

De plus, afin d'assurer un avenir florissant à la filière, le Budget de 2019 prévoit une augmentation de 32 % du financement du programme d'amélioration de l'abattement pour jeunes agriculteurs, dont le montant passe à deux millions de dollars.

Il y a trois ans, la population du Manitoba a confié un travail difficile à notre gouvernement.

Nous faisons le travail que l'on nous a confié.

Après une décennie d'endettement, nous redressons la situation financière.

Après une décennie de détérioration, nous rétablissons la qualité de nos services.

Après une décennie de déclin, nous reconstruisons l'économie du Manitoba.

Nous allons dans la bonne direction pour atteindre notre objectif de déposer un budget équilibré durant notre deuxième mandat.

Nous investissons davantage dans la santé, dans l'éducation et dans les familles du Manitoba.

Nous garantissons la sécurité des Manitobains et nous tenons nos promesses.

Nous avons augmenté l'exemption personnelle de base, mis fin au glissement d'une tranche d'imposition à l'autre, réduit les frais d'ambulance, et le 1er juillet, nous diminuerons la taxe de vente provinciale en la ramenant à 7 %.

Nous avons réalisé d'énormes progrès au cours des trois dernières années.

Et notre gouvernement continuera de faire avancer notre province, en sachant que les meilleurs jours du Manitoba sont à venir.

Nous sommes convaincus que le travail ardu que nous accomplissons aujourd'hui assurera de meilleurs lendemains à notre province et à toute la population.